

Island of Guernsey

Ordinance of the States **XLIII**

1976

Made	28th July, 1976.
Came into Operation ...	28th July, 1976.

The Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1976

WHEREAS the States Water Board on the twelfth day of July, nineteen hundred and seventy-six, made the Byelaws set out in the Schedule to this Ordinance:

NOW THEREFORE THE STATES, on the representations of the States Water Board and in pursuance of the powers now vested in them by Article thirty of the Law entitled "Loi ayant rapport à la Fourniture d'Eau par les Etats de cette Île aux Habitants de la dite Île" registered on the seventh day of May, nineteen hundred and twenty-seven(a), hereby order:—

1. The Byelaws set out in the Schedule to this Ordinance are hereby sanctioned.

Byelaws
sanctioned.

(a) Ordres en Conseil Vol. VIII, p. 113.

Amendments to Ordinances of 1948, 1954 and 1956.

2. (1) Section two of the Waterworks Byelaws Ordinance, 1948(b), is hereby repealed and the following section is hereby substituted therefor—

“ 2. This Ordinance may be cited as the Waterworks Byelaws Ordinance, 1948.”.

(2) Section three of the Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1954(c), is hereby repealed and the following section is hereby substituted therefor—

“ 3. This Ordinance may be cited as the Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1954, and this Ordinance and the Waterworks Byelaws Ordinance, 1948, may be cited together as the Waterworks Byelaws Ordinances, 1948 and 1954.”.

(3) Section two of the Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1956(d), is hereby repealed and the following section is hereby substituted therefor—

“ 2. This Ordinance may be cited as the Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1956, and this Ordinance and the Waterworks Byelaws Ordinances, 1948 and 1954, may be cited together as the Waterworks Byelaws Ordinances, 1948 to 1956.”.

Citation and collective title.

3. (1) This Ordinance may be cited as the Waterworks Byelaws (Amendment) Ordinance, 1976.

(2) This Ordinance and the Waterworks Byelaws Ordinances, 1948 to 1956, may be cited together as the Waterworks Byelaws Ordinances, 1948 to 1976.

(b) Recueil d'Ordonnances Tome VIII, p. 66.

(c) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 40.

(d) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 235.

SCHEDULE

Byelaws made by the States Water Board under the provisions of Article thirty of the Law entitled "Loi ayant rapport à la Fourniture d'Eau par les Etats de cette Ile aux Habitants de la dite Ile" registered on the seventh day of May, nineteen hundred and twenty-seven.

1. Byelaw 53 of the Byelaws set out in the Schedule to the Waterworks Byelaws Ordinance, 1948 (hereinafter referred to as "the principal Byelaws") is hereby repealed and the following byelaw is hereby substituted therefor—

Amend-
ments to
byelaw 53.

" 53. (1) On and after the first day of January, nineteen hundred and seventy-seven—

- (a) every flushing cistern, flushing trough or other flushing apparatus serving a watercloset pan installed on or after the said first day of January, and
- (b) every flushing cistern, flushing trough or other flushing apparatus of the single flush type serving a watercloset pan of which the syphon is renewed or replaced on or after the said first day of January,

shall, save with the permission of the Board, be of such design and be and remain so arranged that it will give, at the choice of the user thereof, a flush of one or other of two different volumes of which the larger flush (excluding the water entering a cistern or trough during the flush) shall not exceed nine litres with the upward variation permitted by the British Standard referred to in paragraph (2) of this byelaw.

(2) Every flushing cistern to which sub-paragraph (a) or sub-paragraph (b) of paragraph (1) of this byelaw refers and, so far as the requirements of the Standard would be appropriate to flushing troughs, every flushing trough referred to in the said sub-paragraph (a) or sub-paragraph (b) shall comply with British Standard 1125:1973 save in so far as that Standard prescribes the volume of the flush.

(3) Every watercloset pan served by a flushing cistern, flushing trough or other flushing apparatus to which sub-paragraph (a) or sub-paragraph (b) of paragraph (1) of this byelaw refers shall be of such design and be and remain so arranged and connected that after normal use its contents will be cleared effectively by the larger of the two flushes from the cistern, trough or flushing apparatus serving it."

Saving.

2. Notwithstanding the provisions of byelaw 53 of the principal Byelaws as amended by the last preceding byelaw, the provisions of byelaw 53 of the principal Byelaws which were in force immediately before the coming into force of these Byelaws shall continue to have effect, in relation to every flushing cistern serving a watercloset installed prior to the first day of January, nineteen hundred and seventy-seven, and of which the syphon is not renewed or replaced on or after the said first day of January, on and after the coming into force of these Byelaws in all respects as if these Byelaws had not been made.

Construction.

3. These Byelaws and the principal Byelaws shall be construed as one.

Dated this twelfth day of July, nineteen hundred
and seventy-six.

R. C. BERRY,
President of the States Water Board
for and on behalf of the Board.

R. H. VIDELO,
Her Majesty's Greffier.